

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 343/25 vom 31.07.2025, mit welchem das Ausführungsprojekt der Arbeiten zur Errichtung einer öffentlichen solarbetriebenen Beleuchtungsanlage entlang des Fahrrad-Gehweges von Obervierschach nach Untervierschach, verfasst im April 2025 von Herrn per. ind. Martin Hofer, Studio eplan, MwSt.-Nr. 01669200212, und Herrn Dr. Ing. Josef Niedermair, MwSt.-Nr. 00563390210 (Sicherheits- und Koordinierungsplan), mit einer Gesamtausgabe von € 147.979,38, davon € 87.850,00 für Bauleistungen und € 64.707,47 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 416/25 vom 04.09.2025, mit welchem dieselben Arbeiten an das Unternehmen Elektro Gasser GmbH, MwSt.-Nr. 02343610214, für einen Betrag von € € 82.483,66 (+ MwSt.), davon € 2.670,06 als Kosten für die Sicherheit, vergeben worden sind;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Vertrag vom 15.09.2025, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels zu den Besonderen Vertragsbedingungen Teil 1 und Teil 2;

NACH EINSICHTNAHME in die Niederschrift über die Arbeitsübergabe vom 18.09.2025;

FESTGESTELLT, dass die Arbeiten am 27.12.2025 und innerhalb der vorgesehenen Frist fertig gestellt wurden;

NACH EINSICHTNAHME in die Endabrechnung mit Anlagen des gegenständlichen Auftrages, verfasst am 22.01.2026 von der Bauleitung, Herrn per. ind. Martin Hofer, Studio eplan, MwSt.-Nr. 01669200212, und im Besonderen in den Endstand, welcher mit € 80.931,11 abschließt;

NACH ANHÖRUNG der Verlesung des

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 343/25 del 31.07.2025, con la quale è stato approvato il progetto esecutivo dei lavori di realizzazione di un impianto di illuminazione pubblica alimentato da energia solare lungo la pista pedo-ciclabile da Versciaco di Sopra a Versciaco di Sotto, predisposto nell'aprile 2025 dal Signor per. ind. Martin Hofer, Studio eplan, Part.IVA. 01669200212, e dal Signor Dott. Ing. Josef Niedermair, Part.IVA 00563390210 (piano di sicurezza e di coordinazione), per un importo complessivo di € 147.979,38, di cui € 87.850,00 per lavori e € 64.707,47 per somme a disposizione dell'amministrazione;

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 416/25 del 04.09.2025, con la quale i lavori medesimi sono stati affidati all'impresa Elektro Gasser Srl, Part.IVA 02343610214, per un importo di € 82.483,66, di cui € 2.670,06 quali oneri per la sicurezza;

VISTO il relativo contratto del 15.09.2025, stipulato mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 alle clausole del capitolato speciale d'appalto per lavori, parti I e parte II;

VISTI il verbale di consegna dei lavori in data 18/09/2025;

CONSTATATO che i lavori sono stati ultimati in data 27.12.2025 ed entro il tempo previsto;

VISTO il conto finale con allegati dell'affidamento in argomento, predisposto il 22.01.2026 dalla direzione dei lavori, Signor per. ind. Martin Hofer, Studio eplan, Part.IVA. 01669200212, ed in particolare lo stato finale che chiude con € 80.931,11;

SENTITA la lettura della relazione relativa

Berichtes zur Endabrechnung;

al conto finale;

NACH erfolgter Beratung;

ESAUROTA la discussione;

NACH DAFÜRHALTEN, dass die Endabrechnung mit ihren Anlagen genehmigungswürdig ist;

RITENUTO meritevole di approvazione il conto finale con i suoi allegati;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

MIT Verweis auf:

RICHIAMATI:

- in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente Statuto di questo Comune ;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

7hi/GclKSVnKcZ0ChTSE1k0tN6Fivnpm/LBsx9aLqI4=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

j8yTcXFTDTQ+nr4e4wFOfOxNhuCN1P9dU3DERgk6DUE=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. die von der Bauleitung, Herrn per. ind. Martin Hofer, Studio eplan, MwSt.-Nr. 01669200212, am 21.01.2026 verfasste Endabrechnung der Arbeiten zur Errichtung einer öffentlichen solarbetriebenen Beleuchtungsanlage entlang des Fahrrad-Gehweges von Obervierschach nach Untervierschach mit folgenden Ergebnissen zu genehmigen:

Endstand: € **80.931,11**

davon Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen: € 3.104,11

getätigte Anzahlungen: € 78.651,24

verbleibt ein Saldo-Guthaben von: € 2.279,87

ermächtigte Summen: € 82.483,66

Minderausgabe: € 1.552,55

Stato finale:

di cui oneri per la sicurezza:

acconti pagati:

rimane un credito a saldo di:

somme autorizzate:

Minore spesa:

2. von diesem Beschluss den Auftragnehmer für alle Rechtswirkungen, die damit verbunden sind, in Kenntnis zu setzen;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

1. di approvare il conto finale dei lavori di realizzazione di un impianto di illuminazione pubblica alimentato da energia solare lungo la pista pedo-ciclabile da Versciaco di Sopra a Versciaco di Sotto, redatto il 21/01/2026 dalla direzione dei lavori, Signor per. ind. Martin Hofer, Studio eplan, Part.IVA. 01669200212, nelle seguenti risultanze:

2. di mettere a conoscenza della presente deliberazione l'affidatario per ogni effetto di legge;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata oppo-

Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

sizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
